

19 MAY 1976 - SEUL LE PRONONCÉ FAIT FOI

ALLOCUTION DE M. VALÉRY GISCARD D'ESTAING DEVANT LE CONGRES DE PENNSYLVANIE ET L'UNIVERSITE DE PHILADELPHIE, LE 19 MAI 1976

[Télécharger le .pdf](#)

´POLITIQUE ETRANGERE ´ RELATIONS INTERNATIONALES ´ RELATIONS FRANCO - AMERICAINES ´ BICENTENAIRE´ MONSIEUR LE GOUVERNEUR, MONSIEUR LE MAIRE, MONSIEUR LE SPEAKER, MONSIEUR LE PRESIDENT DE L'UNIVERSITE DE PENNSYLVANIE, JE VEUX VOUS DIRE LA PROFONDE EMOTION QUE JE RESSENS D'ETRE AUSSI CHALEUREUSEMENT RECU, AU NOM DU PEUPLE FRANCAIS, DANS LA VILLE LA PLUS CHARGEE D'HISTOIRE DE TOUS LES ETATS-UNIS D'AMERIQUE. SITOT FONDEE, LA PENNSYLVANIE SE SIGNALE PAR LE CLIMAT DE TOLERANCE ET D'EQUITE QUI REGNAIT DANS SES CAMPAGNES ET DANS SES VILLES NAISSANTES. S'ETONNERA-T-ON QUE DES PIONNIERS DE SANG FRANCAIS AIENT CHOISI DE S'ETABLIR EN UN PAYS ENCLIN DES L'ORIGINE A LA FRATERNITE ? PLUS DE SEPT MILLE D'ENTRE EUX ETAIENT DEJA DE BONS PENNSYLVANIENS AU MOMENT DE L'INDEPENDANCE DE L'AMERIQUE. SI, PAR LA SUITE, DES EMIGRES FRANCAIS DE TOUTES OPINIONS, ROYALISTES, REVOLUTIONNAIRES, BONAPARTISTES, CHERCHERENT A SE CONCILIER LA BIENVEILLANCE D'UNE COMMUNAUTE DONT L'ACCUEIL ETAIT DEvenu PROVERBIAL, C'EST PARCE QUE LA PENNSYLVANIE SAVAIT TENIR LES PROMESSES DE FRATERNITE QUE PROCLAME LE NOM MEME DE SA CAPITALE. MAIS L'HISTOIRE A DONNE A PHILADELPHIE BIEN D'AUTRES TITRES DE GLOIRE. C'EST ICI QUE DES LE 5 SEPTEMBRE 1774 ´DATE´ SE REUNIT LE PREMIER CONGRES CONTINENTAL ET QUE COMMENCE A BATTRE LE COEUR DE L'AMERIQUE £ C'EST ICI ENCORE QUE TREIZE ANS PLUS TARD, LES PERES FONDATEURS ADOPTERENT LA CONSTITUTION QUI REGIT AUJOURD'HUI ENCORE LES ETATS-UNIS, MAIS C'EST ICI, SURTOUT, QUE RETENTIRENT EN 1776 ´DATE´ LES PAROLES INSPIREES DE LA DECLARATION D'INDEPENDANCE

´POLITIQUE ETRANGERE ´ RELATIONS INTERNATIONALES ´ RELATIONS FRANCO - AMERICAINES ´ BICENTENAIRE´ LES PERES FONDATEURS, CES PRECURSEURS GRAVES ET DIGNES QUE NOUS REPRESENTE LE TABLEAU CELEBRE DE JOHN TRUMBULL, EURENT EN MEME TEMPS L'IMPATIENCE DES DEFRICHEURS DE TERRES NOUVELLES ET L'ENTHOUSIASME DE LA JEUNESSE, SUR LA PAGE BLANCHE QUE L'HISTOIRE OFFRAIT A LEUR GENIE, ILS JETERENT SANS TREMBLER DES PAROLES INEDITES "WE HOLD THESE TRUTHS TO BE SELF EVIDENT..." "NOUS CONSIDERONS CES VERITES COMME EVIDENTES", CE QUE LES ESPRITS ECLAIRES DE LA VIEILLE EUROPE N'AVAIENT FAIT QUE PENSER, ILS OSERENT LE PROCLAMER ET, CE QUI ETAIT THEORIE ABSTRAITE, ILS EN FIRENT UN PRINCIPE D'ACTION, LE FONDEMENT D'UNE POLITIQUE ET LE CIMENT D'UNE NATION. PHILADELPHIE A PU CEDER PAR LA SUITE A D'AUTRES VILLES L'HONNEUR D'ABRITER LA CAPITALE FEDERALE PARCE QU'ELLE GARDE POUR TOUS LES HOMMES LA CAPITALE DE LA LIBERTE. "THE CAUSE OF AMERICA" ECRIVAIT THOMAS PAINÉ DANS "COMMON SENSE", "IS IN A GREAT MEASURE THE CAUSE OF ALL MANKIND" LA CAUSE AMERICAINE EST DANS UNE LARGE MESURE LA CAUSE DE TOUTE L'HUMANITE". NULLE PART, CELA NE FUT PLUS VRAI QU'EN FRANCE. LA DECLARATION D'INDEPENDANCE Y TROUVA UN ECHO INSTANTANE ET PEU DE GUERRES FURENT AUSSI POPULAIRES DANS MON PAYS QUE CELLE DANS LAQUELLE LA FRANCE S'ENGAGEA A VOS COTES POUR QUE VIVENT LES ETATS-UNIS D'AMERIQUE. C'EST DIRE, M. LE PRESIDENT, QUELLE FIERTE J'EPROUVE A RECEVOIR, DANS LA CITE OU LA DECLARATION FUT ECRITE, UN DIPLOME DE VOTRE UNIVERSITE. J'EN SUIS FIER PARCE QUE VOTRE UNIVERSITE PEUT, A JUSTE TITRE, REVENDIQUER L'HONNEUR D'AVOIR ETE L'UN DES LABORATOIRES INTELLECTUELS DE LA DEMOCRATIE

´POLITIQUE ETRANGERE ´ RELATIONS INTERNATIONALES ´ RELATIONS FRANCO - AMERICAINES ´ BICENTENAIRE´ DE SES ORIGINES, EN EFFET, ET ALORS QUE LES INSTITUTIONS AUSSI PRESTIGIEUSES QUE HARVARD OU QUE YALE, GARDAIENT A CETTE EPOQUE UN CARACTERE CONFESIONNEL ET CONTINUAIENT A SUIVRE LES PROGRAMMES D'INSPIRATION TRES CLASSIQUE, L'UNIVERSITE DE PENNSYLVANIE CHOISSAIT D'EXPLORER DE NOUVEAUX DOMAINES. C'EST ELLE QUI DECIDE D'AJOUTER AUX CURRICULA TRADITIONNELS DES MATIERES AUSSI NEUVES POUR L'EPOQUE QUE LES MATHEMATIQUES APPLIQUEES, LES LANGUES ETRANGERES, LA SCIENCE POLITIQUE OU L'ECONOMIE.

C'EST ELLE ENCORE QUI, APRES AVOIR CREE LA PREMIERE ECOLE DE MEDECINE, COMPREND QUE LA FORMATION THEORIQUE NE PEUT NI NE DOIT ETRE SEPEREE DE LA PRATIQUE - CE QUI EST EGALEMENT VRAI EN POLITIQUE - ET QUI INVENTE LA FORMULE MAINTENANT LARGEMENT REPANDUE DES CENTRES HOSPITALIERS UNIVERSITAIRES. AINSI, L'UNIVERSITE DE PENNSYLVANIE A-T-ELLE FAIT OEUVRE DE PIONNIER. RIEN DE SURPRENANT, DES LORS, A CE QU'ELLE AIT ETE ASSOCIEE DE TRES PRES AUX GRANDS MOMENTS QUI ONT MARQUE LA NAISSANCE DES ETATS-UNIS. NE TROUVE-T-ON PAS NEUF DE SES DIPLOMES PARMIS LES SIGNATAIRES DE LA DECLARATION D'INDEPENDANCE, SEPT PARMIS CEUX DE LA CONSTITUTION ET VINGT-ET-UN D'ENTRE EUX SERONT MEMBRES DU CONGRES CONTINENTAL. VOICI DONC L'INSTITUTION QUI A BIEN VOULU M'HONORER AUJOURD'HUI EN ME DECERNANT UN DIPLOME DE DOCTEUR HONORIS CAUSA EN ECONOMIE. QUAND ON CONNAIT LA REPUTATION, AUSSI BIEN AUX ETATS-UNIS QU'A L'ETRANGER, EN-MATIERE D'ANALYSE ET DE PREVISION ECONOMIQUES DE LA WHARTON SCHOOL DE L'UNIVERSITE DE PENNSYLVANIE, ON PEUT MESURER LE PRIX DE PAREILLE DISTINCTION. MAIS ON Y EST CERTAINEMENT PLUS SENSIBLE ENCORE LORSQU'ON GARDE PRESENT A L'ESPRIT QUE CE HAUT LIEU DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR N'A JAMAIS ETE PRODIGUE DE TELS HONNEURS, SPECIALEMENT LORSQU'IL S'EST AGI DE LES ACCORDER A DES PERSONNALITES N'APPARTENANT PAS AU MONDE UNIVERSITAIRE. LA FAYETTE EN FUT, AVEC GEORGES WASHINGTON, LE PREMIER BENEFICIAIRE. DEUX SIECLES PLUS TARD, VOUS VOULEZ BIEN ME LE CONFERER, APRES L'AVOIR REMIS AU PRESIDENT GERALD FORD. J'ESPERE QUE LA VOIE SUR LAQUELLE JE VAIS CONTINUER DE MENER LA POLITIQUE ECONOMIQUE DE LA FRANCE JUSTIFIERA UN TEL HONNEUR.

̀POLITIQUE ETRANGERE ̀ RELATIONS INTERNATIONALES ̀ RELATIONS FRANCO - AMERICAINES ̀ BICENTENAIRE ̀ CE GESTE, JE LE CONSIDERE COMME UN NOUVEAU TEMOIGNAGE DE L'ESTIME ET DE L'AMITIE QUE VOTRE UNIVERSITE PORTE A MON PAYS. IL EST VRAI QUE DEPUIS SA FONDATION, L'UNIVERSITE DE PENNSYLVANIE A TIRE EN PARTIE SON INSPIRATION DES PENSEURS FRANCAIS DU XVIIIEME SIECLE. IL EST, A CET EGARD, UN HOMME EXCEPTIONNEL PAR L'IMAGINATION, L'INTELLIGENCE ET LA PERSEVERANCE, QUI A EU UNE INFLUENCE PERSONNELLE CAPITALE SUR CETTE ORIENTATION, ET AUQUEL JE VOUDRAIS RENDRE UN SOLENNEL HOMMAGE, JE VEUX NATURELLEMENT PARLER DU "CHIEF FOUNDER" DE L'UNIVERSITE DE PENNSYLVANIE, BENJAMIN FRANKLIN. LES LIENS DE FRANKLIN AVEC LA FRANCE NOUS SONT BIEN CONNUS. QU'ON ME PERMETTE, CEPENDANT DE RAPPELER QUE L'ENVOYE EXTRAORDINAIRE A PARIS DES TREIZE COLONIES REVOLTEES FUT AUSSI LE PREMIER PROFESSEUR DE FRANCAIS DE L'UNIVERSITE DE PENNSYLVANIE. DEPUIS CETTE EPOQUE LOINTAINE ET GLORIEUSE, LES ECHANGES N'ONT FAIT QUE S'ACCROITRE. POUR MENTIONNER UN DOMAINE QUI M'EST CHER, J'AI APPRIS AVEC SATISFACTION QU'A LA WHARTON SCHOOL, PARMIS LES ELEVES ETRANGERS, CE SONT MES COMPATRIOTES QUI FOURNISSENT LE CONTINGENT LE PLUS IMPORTANT DE DIPLOMES. MONSIEUR LE SPEAKER, MONSIEUR LE PRESIDENT, JE N'AURAI PASSE QUE QUELQUES HEURES DANS VOTRE CITE FRATERNELLE, BERCEAU DE L'INDEPENDANCE DE L'AMERIQUE. ELLE DEMEURERONT POUR TOUS CEUX QUI M'ACCOMPAGNENT, COMME POUR MOI-MEME, PARMIS LES PLUS MEMORABLES. AU MOMENT DE VOUS QUITTER, ET EN VOUS REMERCIANT DE VOTRE ACCUEIL, JE VEUX RAPPELER CE QUE VOLTAIRE DISAIT DANS SES "LETTRES PHILOSOPHIQUES" DU FONDATEUR DE VOTRE ETAT : "GUILLAUME PENN POUVAIT SE VANTER D'AVOIR APORTE SUR LA TERRE L'AGE D'OR DONT ON PARLE TANT, ET QUI N'A VRAISEMBLABLEMENT EXISTE QU'EN PENNSYLVANIE". PUISSE-T-IL Y EXISTER TOUJOURS.